

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del fosgeno sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

IMPORTANTE: El fosgeno es un gas incoloro, no inflamable a temperatura ambiente. La población general no está expuesta a cantidades significativas de fosgeno. La exposición a niveles más altos puede ocurrir durante su manufactura o uso industrial. La exposición al fosgeno en el aire puede producir irritación de los ojos y la garganta. La exposición a niveles más altos en el aire puede causar grave daño pulmonar. Esta sustancia se ha encontrado en por lo menos 10 de los 1,585 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

¿Qué es el fosgeno?

El fosgeno es un gas incoloro, no inflamable, que huele a heno recién cortado. Es una sustancia química manufacturada, aunque pequeñas cantidades ocurren naturalmente provenientes de la degradación de compuestos clorados.

El fosgeno es usado en la manufactura de otros productos químicos como por ejemplo tinturas, isocianatos, policarbonatos y cloruros ácidos; también se usa en la manufactura de plaguicidas y medicamentos. El fosgeno también puede ser usado para separar minerales.

El fosgeno es un gas a temperatura ambiente, sin embargo algunas veces se almacena en forma de líquido bajo presión o refrigeración.

¿Qué le sucede al fosgeno cuando entra al medio ambiente?

Cuando se libera al aire, el fosgeno existe solamente como gas. El gas de fosgeno es degradado en la atmósfera cuando reacciona con sustancias que se encuentran comúnmente en el aire, pero este proceso es muy lento. En el aire, el fosgeno también puede reaccionar con la humedad en las nubes o la lluvia y puede ser degradado a otras sustancias.

En el agua, el fosgeno reaccionará con el agua y se degradará a otros productos. El fosgeno que no es degradado puede evaporarse al aire.

Cuando es liberado al suelo, el fosgeno no se adhiere al suelo. Pequeñas cantidades pueden evaporarse al aire o pueden pasar a través de la superficie del suelo y contaminar el agua subterránea. La mayor parte del fosgeno en el suelo se degradará cuando entre en contacto con humedad.

El fosgeno no se acumula en la cadena alimentaria.

¿Cómo podría yo estar expuesto al fosgeno?

La población general puede estar expuesta a niveles muy bajos de fosgeno al respirarlo en el aire.

El fosgeno es liberado durante la soldadura de metales que han sido limpiados con solventes clorados; por lo tanto, los soldadores pueden estar expuestos a este compuesto.

El fosgeno es usado en la manufactura de muchos otros compuestos como por ejemplo tinturas y plaguicidas, de manera que los trabajadores en estas ocupaciones pueden estar expuestos a este compuesto.

¿Cómo puede afectar mi salud el fosgeno?

El fosgeno puede ser perjudicial si lo respira. La exposición a bajos niveles puede producir irritación de los ojos y la garganta

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

haciéndolo toser y jadear. Los niveles más altos de gas de fosgeno pueden producir dilatación de los pulmones, dificultando así la respiración. Esto puede suceder rápidamente o puede que no se note hasta el día siguiente. Los niveles aun más altos pueden producir daño grave en los pulmones que puede causar la muerte.

En trabajadores expuestos a bajos niveles de gas de fosgeno durante largo tiempo no se ha observado un aumento de problemas pulmonares.

Si el fosgeno, en forma de gas o líquido, entra en contacto con la piel o los ojos, usted puede sufrir quemaduras químicas. El fosgeno líquido también puede causar congelación. Sin embargo, es improbable que usted tenga contacto con fosgeno líquido. En el improbable caso de que usted trague fosgeno líquido, puede que sufra daño en la boca, la garganta, el esófago y el estómago.

No hay ninguna información acerca de la posibilidad de que el fosgeno afecte la reproducción.

¿Qué posibilidades hay de que el fosgeno produzca cáncer?

Ni el Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) ni la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) ni la EPA han clasificado al fosgeno en cuanto a su carcinogenicidad. No hay ninguna información para determinar si la exposición al fosgeno produce cáncer.

¿Cómo puede el fosgeno afectar a los niños?

No hay estudios sobre los efectos del fosgeno en niños. Es probable que los efectos del fosgeno sobre la salud de los niños sean similares a los observados en adultos. No sabemos

si los niños tienen diferente susceptibilidad al fosgeno que los adultos.

No sabemos si la exposición al fosgeno produce defectos de nacimiento u otros efectos sobre el desarrollo en seres humanos.

¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición al fosgeno?

La mayoría de las familias no estarán expuestas a niveles significativos de fosgeno. Sin embargo, quemar materiales como por ejemplo ciertos plásticos que contienen hidrocarburos clorados puede producir gas de fosgeno. Manténgase alejado de incendios o de otras fuentes de altas temperaturas donde se pueden encontrar estos materiales.

¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al fosgeno?

No hay exámenes para determinar con certeza si usted ha estado expuesto al fosgeno. Si usted sospecha que puede haber estado expuesto al fosgeno, una radiografía del pecho puede constituir la manera más rápida para determinar si ha sufrido daño en los pulmones. Esto puede llevarse a cabo en un hospital, clínica, o consultorio de un doctor si posee una máquina de rayos X.

¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite de 0.1 partes de fosgeno por millón de partes de aire (0.1 ppm) en el trabajo durante una jornada de 8 horas diarias, 40 horas a la semana.

¿Dónde puedo obtener más información? Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

